

B.21. Vor dem Hintergrund des Ziels des Schutzes der öffentlichen Gesundheit und des Vorgehens gegen die Berührung mit Marken betreffend « Tabakerzeugnisse » sowie gegen die Anziehungswirkung solcher Marken, vor allem bei Jugendlichen, ist es sachdienlich, die Sichtbarkeit von Markenwerbung in allen Geschäften ohne Unterscheidung nach Erzeugnissen zu beschränken. Angesichts der Unteilbarkeit von Handelsmarken und des Risikos, dass Werbung für ein bestimmtes Erzeugnis im Rahmen einer Handelsmarke - unabhängig von seiner schädlichen Wirkung - auf lange Sicht die Begünstigung des Konsums von Tabak oder Erzeugnissen auf Basis dieses Inhaltsstoffes zur Folge haben kann, und unter Berücksichtigung des Umstands, dass nicht bestritten wird, dass es in beiden Fällen um schädliche Erzeugnisse geht, ist die identische Behandlung der zwei vorerwähnten Kategorien von Erzeugnissen, auch im Lichte der Ausführungen in B.15.4, nicht sachlich ungerechtfertigt.

B.22. Der zweite Klagegrund ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 16. Dezember 2021.

Der Kanzler,

F. Meersschaut

Der Präsident,

L. Lavrysen

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C - 2022/21015]

**23 JUNI 2022. — Wet houdende
budgettaire bepalingen inzake gezondheid (1)**

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL 1. — Inleidende bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**TITEL 2. — Bepalingen met betrekking tot de verplichte
verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen**

HOOFDSTUK 1. — Eenmalige uitzonderlijke som

Art. 2. § 1. Voor het jaar 2022 wordt voor de periode tussen 1 juni en 31 december in een eenmalige uitzonderlijke som van 207 000 duizend euro voorzien ter bijkomende financiering van de bedragen die in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging onderhevig zijn aan de indexeringsregeling voorzien krachtens artikel 207bis van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor zover ze binnen de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling van de verzekering voor geneeskundige verzorging voor het jaar 2022 vallen.

§ 2. De verdeling van de in paragraaf 1 bedoelde som tussen de partiële begrotingsdoelstellingen wordt vastgesteld door de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging (hierna: Algemene Raad).

Voor de partiële begrotingsdoelstellingen gevat door de overeenkomsten en akkoorden bedoeld in de artikelen 42 en 50 van voornoemde gecoördineerde wet, kan de Algemene Raad de in het eerste lid bedoelde vaststelling slechts doen indien er voor de in paragraaf 1 bedoelde periode een overeenkomst of akkoord afgesloten of vastgesteld is.

De voor elke partiële begrotingsdoelstelling vastgestelde som wordt aangewend voor de lineaire indexering van de bedragen binnen de desbetreffende partiële begrotingsdoelstelling.

In afwijking van het derde lid kan voor de sectoren waarin de voorwaarde bedoeld in het tweede lid is vervuld, de overeenkomsten- of akkoordencommissie aan de voorzitter van de Algemene Raad een voorstel overmaken tot afwijking op de in het derde lid bedoelde aanwending van de som. De Algemene Raad stelt, na advies van de Commissie voor begrotingscontrole, vast of het alternatieve voorstel conform de bij het eerste lid bepaalde som is. De Algemene Raad beslist vervolgens of de motivering wordt aanvaard en de afwijking wordt toegestaan.

Bij gebrek aan een voorstel van de overeenkomsten- of akkoordencommissie op de bij het vierde lid bepaalde datum of wanneer de Algemene Raad vaststelt dat het in het vierde lid bedoelde voorstel niet conform is aan de bij het eerste lid bepaalde som wordt een lineaire indexering van de bedragen toegepast voor de sectoren waarin de voorwaarde bedoeld in het tweede lid is vervuld.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C - 2022/21015]

**23 JUIN 2022. — Loi portant des
dispositions budgétaires en matière de santé (1)**

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE 1^{er}. — Disposition introductive

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**TITRE 2. — Dispositions relatives à
l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités**

CHAPITRE 1^{er}. — Somme exceptionnelle unique

Art. 2. § 1^{er}. Pour l'année 2022, pour la période comprise entre le 1^{er} juin et le 31 décembre, une somme exceptionnelle unique de 207 000 milliers d'euros est prévue comme financement supplémentaire des montants qui, dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé, sont soumis au régime d'indexation prévu en vertu de l'article 207bis de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, dans la mesure où ils entrent dans l'objectif budgétaire annuel global de l'assurance soins de santé pour l'année 2022.

§ 2. La répartition de la somme visée au paragraphe 1^{er} entre les objectifs budgétaires partiels est déterminée par le Conseil général de l'assurance soins de santé (ci-après Conseil général).

Pour les objectifs budgétaires partiels encadrés par les conventions et accords visés aux articles 42 et 50 de la loi coordonnée précitée, le Conseil général ne peut faire la détermination visée à l'alinéa 1^{er} que si une convention ou un accord est conclu ou établi pour la période visée au paragraphe 1^{er}.

La somme fixée pour chaque objectif budgétaire partiel est utilisée pour l'indexation linéaire des montants au sein de l'objectif budgétaire partiel concerné.

Par dérogation à l'alinéa 3, pour les secteurs dans lesquels la condition visée à l'alinéa 2 est remplie, la commission de conventions ou d'accords peut soumettre au président du Conseil général, une proposition de dérogation à l'utilisation de la somme visée à l'alinéa 3. Le Conseil général détermine, après avis de la Commission de contrôle budgétaire, si la proposition alternative est conforme à la somme fixée à l'alinéa 1^{er}. Le Conseil général décide alors s'il retient la motivation et autorise la dérogation.

À défaut de proposition de la commission de conventions ou d'accords à la date prévue à l'alinéa 4, ou lorsque le Conseil général constate que la proposition visée à l'alinéa 4 n'est pas conforme à la somme prévue à l'alinéa 1^{er}, une indexation linéaire des montants est appliquée pour les secteurs dans lesquels la condition visée à l'alinéa 2 est remplie.

§ 3. Het corresponderende deel van de eenmalige uitzonderlijke som van 207 000 duizend euro bedoeld in paragraaf 1 wordt niet vrijgegeven bij de partiële begrotingsdoelstellingen gevat door de overeenkomsten en akkoorden bedoeld in de artikelen 42 en 50 van voornoemde gecoördineerde wet waarvoor bij de voorlopige herziene technische ramingen van uiterlijk 31 mei 2022, bedoeld in artikel 38, zesde lid, van voornoemde gecoördineerde wet, een onderbenutting wordt vastgesteld. In dergelijk geval wordt het bedrag van deze onderbenutting geblokkeerd voor maximaal het bedrag van de eenmalige uitzonderlijke som voor die relevante partiële begrotingsdoelstellingen. Indien bij de herziene technische ramingen van september 2022, bedoeld in artikel 38, zesde lid, van voornoemde gecoördineerde wet, de onderbenutting niet bewaarheid wordt, wordt deze blokkering opgegeven.

HOOFDSTUK 2. — *Wijziging van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994*

Enige Afdeling. — Aanpassing van de begrotingsdoelstelling

Art. 3. Artikel 40, § 1, vijfde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij de wet van 20 december 2020 en gewijzigd bij de wet van 21 juni 2021, wordt aangevuld met de volgende zinnen:

“Voor het jaar 2022 wordt het bedrag van de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling nog bijkomend verhoogd met 207 000 duizend euro. Deze bijkomende verhoging maakt integraal deel uit van de globale jaarlijkse begrotingsdoelstelling voor het jaar 2022.”

HOOFDSTUK 3. — *Inwerkingtreding*

Art. 4. De artikelen 2 en 3 treden in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 juni 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

F. VANDENBROUCKE

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie,

V. VAN QUICKENBORNE

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers

(www.dekamer.be)

Stukken. – 55K2721/4

Integraal Verslag: 16 juni 2022

§ 3. La partie correspondante de la somme exceptionnelle unique de 207 000 milliers d'euros visée au paragraphe 1^{er} n'est pas libérée pour les objectifs budgétaires partiels encadrés par les conventions et accords visés aux articles 42 et 50 de la loi coordonnée précitée, pour lesquels les estimations techniques provisoires revues au plus tard le 31 mai 2022, visées à l'article 38, alinéa 6, de la loi coordonnée précitée, révèlent une sous-utilisation. Dans ce cas, le montant de cette sous-utilisation est bloqué, au maximum, à hauteur du montant de la somme exceptionnelle unique pour ces objectifs budgétaires partiels pertinents. Si la sous-utilisation n'est pas confirmée dans les estimations techniques revues de septembre 2022, visées à l'article 38, alinéa 6, de la loi coordonnée précitée, ce blocage est levé.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994*

Section unique. — Adaptation de l'objectif budgétaire

Art. 3. L'article 40, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, inséré par la loi du 20 décembre 2020 et modifié par la loi du 21 juin 2021, est complété par les phrases suivantes:

“Pour l'année 2022, le montant de l'objectif budgétaire annuel global est encore augmenté de 207 000 milliers d'euros supplémentaires. Cette augmentation supplémentaire fait partie intégrante de l'objectif budgétaire annuel global pour l'année 2022.”

CHAPITRE 3. — *Entrée en vigueur*

Art. 4. Les articles 2 et 3 entrent en vigueur le lendemain de leur publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 juin 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

F. VANDENBROUCKE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

V. VAN QUICKENBORNE

Note

(1) Chambre des représentants

(www.lachambre.be)

Documents. – 55K2721/4

Compte rendu intégral : 16 juin 2022

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2022/41122]

4 FEBRUARI 2020. — *Wet tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen wat het discriminatieverbod op vaderschap of meemoederschap betreft.* — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 4 februari 2020 tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen wat het discriminatieverbod op vaderschap of meemoederschap betreft (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 2020).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2022/41122]

4 FEVRIER 2020. — *Loi modifiant, en ce qui concerne l'interdiction de discrimination relative à la paternité ou à la comaternité, la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes.* — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 4 février 2020 modifiant, en ce qui concerne l'interdiction de discrimination relative à la paternité ou à la comaternité, la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes (*Moniteur belge* du 28 février 2020).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.